

**Tờ KHAI ĐÓNG HÀNG (Container Stuffing List)**



Số TT (No.):

Người Gửi Hàng (Shipper):

Tên Tàu (Vessel name): Số Chuyến (Voyage number):

Cảng xếp hàng (Loading Port): Ngày Khởi Hành (Departure Date):

Cảng Chuyển Tái (Next Transit Port)  
 Hongkong     Kaohsiung     Yantian  
 Singapore     Tanjung Pelepas     Khác (Other)

Đích Đến (Place of Delivery):

**LƯU Ý (NOTE):**

- Chỉ sử dụng mẫu tờ khai này cho tất cả container xuất qua MCC Transport
- Người Gửi Hàng vui lòng điền đầy đủ thông tin vào Tờ Khai Đóng Hàng này và nộp cho Đại Diện Cảng (Điều Độ Cảng hoặc Kho hàng tại Cảng). Nếu không thực hiện, container sẽ không được hạ bãi và xếp lên tàu
- Người Gửi Hàng sẽ chịu trách nhiệm về chi phí phát sinh do việc cung cấp thông tin sai hoặc thiếu trên Tờ Khai Đóng Hàng
- Mẫu Tờ Khai Đóng Hàng này được cung cấp miễn phí tại website của MCC Transport <http://www.mcc.com.sg>

**PHÂN CHI TIẾT HÀNG HÓA DO NGƯỜI GỬI HÀNG KHAI (Cargo Particular Furnished by Shipper)**

SỐ BOOKING (MCC booking number)									SỐ CONTAINER (Số Container)											LOẠI CONTAINER (Size/Type)	SỐ SEAL (Seal number)	TÊN HÀNG (Commodity)	TRỌNG LƯỢNG (Gross Weight- MT)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11					
																					ML-VN			
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		
																						ML-VN		

**PHÂN KHAI BAO DÀNH CHO HÀNG LẠNH (Particular Declaration for Reefer Cargo)**

Nhiệt Độ (Temperature)    Thông Gió (Ventilation)    Độ Ẩm (Humidity)    Số lượng thanh thử nhiệt (No of probes)

**PHÂN KHAI BAO DÀNH CHO HÀNG NGUY HIỂM (Particular Declaration for Dangerous Cargo)**

Cấp Độ IMP (IMO Class)    Số UN (UN Number)

Tôi xin cam đoan các thông tin trên đây hoàn toàn chính xác và sẽ chịu trách nhiệm về tất cả chi phí phát sinh do khai báo sai hoặc thiếu  
*I hereby state that the particulars given in this container stuffing list are correct and I am liable for any expenses due to misdeclaration*

Ngày/Tháng/Năm (DD/MM/YY):

Chữ ký - Ghi rõ Họ và Tên (Signature & Full Name)

**THÔNG TIN LIÊN LẠC:**

Bộ phận Chăm Sóc Khách Hàng (Customer Service)  
 Hochiminh Tel| +84 83 8230015  
 Hanoi-Haiphong Tel| +84 2253 569907 - +84 439366007  
 Quinhon Tel| +84 563814580  
 Danang Tel| +84 236 3810272  
 Cambodia: Tel| +855-23-965770  
 Bộ phận Hỗ trợ tại Cảng (Terminal Operation Support)  
 HAIPHONG: 0936097197  
 DANANG: 0935168199  
 QUINHON: 0905767553  
 HOCHIMINH: 84-8-37422696 (24/7 – Kỹ thuật Container Lạnh)